

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1100503 大專院校生 英翻中短文翻譯 題目

Every night at seven o'clock, a dinner bell would ring, and all the guests would come downstairs together to eat. The majority of the guests were young. A couple was there on their honeymoon. The hostess of the hotel always dined with us. We always chatted with each other, which made the atmosphere quite pleasant. We talked about the culture, job, life, and everything. The Southern flavor of the food there was distinctive. Actually, I didn't like American cuisine, but I relished every dinner I ate there.

hostess 女主人

atmosphere 氣氛、氛圍

flavor 口味

distinctive 獨特的

relish 津津有味地享用

### 1100503 大專院校生 英翻中短文翻譯 參考答案

每天晚上七點，晚餐的搖鈴會響起，然後所有客人會下樓一起用餐，大多數客人都是年輕人，有對夫婦去那裏度蜜月，旅館的女主人總是跟我們一起用餐，我們總互相聊天，氣氛相當和樂，我們聊聊文化、工作、生活，還有任何事。那裏的食物是獨特的南方口味，事實上，我並不喜歡美國飲食，但是我在那裏的每頓晚餐都吃得津津有味。